

RAPPORT**dwar il-kontijiet annwali taċ-Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ tad-Droga u
d-Dipendenza mid-Droga għas-sena finanzjarja 2005 flimkien mar-risposti
taċ-Ċentru****WERREJ**

	<i>Paragrafu</i>	<i>Paġna</i>
INTRODUZZJONI	1-2	87
DIKJARAZZJONI T'ASSIGURAZZJONI	3-6	87
OSSERVAZZJONIJIET	7-13	87
Tabelli 1 sa 4		89
Ir-Risposti taċ-Ċentru		92

INTRODUZZJONI

1. Iċ-Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza mid-Droga (minn hawn 'il quddiem imsejjah "iċ-Ċentru") ġie imwaqqaf permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 302/93 tat-8 ta' Frar 1993 ⁽¹⁾. L-għan prinċipali taċ-Ċentru huwa li jiġbor informazzjoni dwar il-fenomenu tad-drogi u d-dipendenza mid-droga sabiex jipprepara u jippubblika informazzjoni li hija oġġettiva, affidabbli u komparabbli fuq livell Ewropew. Din l-informazzjoni hija intiża biex tipprovdi bażi biex tkun analizzata d-domanda għad-droga u l-modi kif, kemm din, kif ukoll b'mod ġenerali, il-fenomenu assoċjati mas-suq tad-droga jistgħu jiġu mnaqqsa.

2. *Tabella 1* tiġbor fil-qosor il-kompetenzi u l-attivitajiet taċ-Ċentru. Xi informazzjoni prinċipali, mir-rendikonti finanzjarji preparati miċ-Ċentru għas-sena finanzjarja 2005, huma miġbura f'*Tabelli 2, 3 u 4*.

DIKJARAZZJONI T'ASSIGURAZZJONI

3. Din id-Dikjarazzjoni t'Assigurazzjoni hija indirizzata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skond l-Artikolu 185(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽²⁾; hija ġiet ippreparata wara eżami tal-kontijiet taċ-Ċentru, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 248 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea.

4. Il-kontijiet taċ-Ċentru għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2005 ⁽³⁾ ġew magħmula mid-Direttur tiegħu, skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KEE) Nru 302/93, u mibgħuta lill-Qorti, li għandha l-obbligu li tagħti dikjarazzjoni t'assigurazzjoni dwar l-affidabilità tagħhom u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi.

5. Il-Qorti wettqet verifika skond il-politika u l-istandards tagħha, li huma bbażati fuq standards internazzjonali tal-verifika li ġew adattati għall-kuntest Komunitarju. Il-verifika ġiet ippanjata u mwettqa sabiex tinkiseb assigurazzjoni raġonevoli li l-kontijiet huma affidabbli u li t-tranzazzjonijiet ta' bażi huma legali u regolari.

6. Il-Qorti kisbet għalhekk bażi raġonevoli għad-dikjarazzjoni espressa hawn taht.

⁽¹⁾ ĠU L 36, 12.2.1993. Dan ir-Regolament ġie emendat permezz tar-Regolament (KE) Nru 3294/94 tat-22.12.1994 (ĠU L 341, 30.12.1994, p. 7) u (KE) Nru 1651/2003 tat-18.6.2003 (ĠU L 245, 29.9.2003, p. 30).

⁽²⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽³⁾ Dawn il-kontijiet ġew magħmula fil-15 ta' Ġunju 2006 u rċevuti mill-Qorti fit-13 ta' Lulju 2006.

Affidabilità tal-kontijiet

Il-kontijiet taċ-Ċentru għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2005, fl-aspetti materjali kollha, huma affidabbli.

Il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi

It-tranzazzjonijiet ta' bażi tal-kontijiet annwali taċ-Ċentru, fit-totalità tagħhom, huma legali u regolari.

L-osservazzjonijiet li ġejjin ma jpoġġux f'diskussjoni l-opinjoni tal-Qorti.

OSSERVAZZJONIJIET

7. Ir-rata ta' użu ta' l-appropriazzjonijiet għall-impenji hija aktar minn 90 % filwaqt li r-rata korrispondenti għall-appropriazzjonijiet għall-pagamenti hija biss ta' 85 %. In-nefqa għall-amministrazzjoni turi rata ta' kważi 40 % ta' fondi mill-baġit li ġew trasferiti 'il quddiem. Din is-sitwazzjoni hija minhabba konċentrazzjoni ta' xiri lejn l-aħhar tas-sena bir-riskji li din timplika f'dak li għandu x'jaqsam mal-kwalità tal-proċeduri tax-xiri. Iċ-Ċentru għandu jmexxi b'mod aħjar il-politika tax-xiri tiegħu sabiex jevita li appropriazzjonijiet jiġu trasferiti 'il quddiem, li jagħmlu t-tmexxija aktar diffiċli.

8. Għall-iskopijiet tat-tmexxija, iċ-Ċentru pprepara baġit skond l-attivitajiet. Din l-inizjattiva għandha tkompli tiġi żviluppata bi hsieb għall-monitoraġġ aħjar tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ta' l-effettività tiegħu permezz ta' l-introduzzjoni ta' kontabilità analitika sabiex l-ispejjeż tal-varji attivitajiet taċ-Ċentru jiġu stabbiliti.

9. Il-Qorti, fir-rapport preċedenti tagħha, osservat li l-uffiċjal tal-kontabilità kellu l-awtorità li jiffirma għall-kontijiet bankarji u iċ-Ċentru impenja ruhu biex jistabilixxi sistema ta' firma doppja. Fi Frar 2006, tali sistema kienet għadha ma ġietx introdotta.

10. Is-sistemi ta' inventarji ta' l-attiv fiss mhumiex integrati mal-kontabilità ġenerali. Fin-nuqqas ta' sistema affidabbli ta' tikketjar, ma jstax ikun hemm assigurazzjoni li l-attiv imnizzla fl-inventarji huma traċċabbli.

11. Kien hemm nuqqasijiet fil-proċeduri ta' reklutaġġ. F'waħda mill-proċeduri ta' l-għażla, il-kompożizzjoni tal-bord ta' l-għażla ma kinitx konformi mal-prinċipju ta' parità kif stipulat mir-Regolament tal-Persunal ⁽⁴⁾. F'każ ieħor, il-kandidat li ġie magħżul ma kienx kiseb l-aħjar riżultat fil-proċedura ta' l-għażla.

⁽⁴⁾ Artikolu 12 tar-Regoli applikabbli għall-uffiċjali oħra.

12. Fl-aħħar ta' l-2004, membru tal-persunal kien mibgħut fuq missjoni għal terminu twil (ta' sentejn) fi Brussell. L-għan ta' din il-missjoni, bi spiża (salarji u *allowances*) li ammontat għal aktar minn 70 000 euro fl-aħħar ta' l-2005, ma setghax jiġi dde-terminat u l-volum ta' xogħol ta' dan il-membru tal-persunal kien tassew baxx. Meta l-missjoni għet imwaqqfa, il-membru tal-persunal għe sekondat lill-Kummissjoni filwaqt li l-hlas tas-salarju tiegħu baqa' jsir miċ-Ċentru, u dan mingħajr ebda bażi legali.

13. Numru ta' anomaliji ġew misjuba waqt xi kontrolli tal-proċeduri ta' xiri u kontrattazzjoni. F'zewġ każi, il-limitu ta' żmien biex ikunu rċevuti l-offerti wara d-data li ħarġet is-sejha għall-offerti ma għex osservat. Fi proċedura ta' kuntratt supplementari, il-valur tax-xogħlijiet kien jeċċedi l-ammonti massimi stipulati mir-regolamenti. F'zewġ każi vverifikati, ma kien hemm ebda deċiżjoni formali dwar in-nomina ta' membri tal-kumitat respon-abbli biex jifih u l-offerti jew il-membri tal-kumitat ta' eval-wazzjoni. Fl-aħħar, f'każ minnhom il-valur tal-kuntratt kien sotto-stmat b'mod ċar, li kien imur kontra l-prinċipju ta' trattament ugwali għal dawk li jifgħu l-offerti.

Dan ir-rapport għe adottat mill-Qorti ta' l-Awdituri fil-Lussemburgu fil-laqgħa tagħha tat-28 ta' Settembru 2006.

Għall-Qorti ta' l-Awdituri

Hubert WEBER

President

Tabella 1

Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ tad-Drogi u d-Dipendenza mid-Droga (Lisbona)

Oqsma ta' kompetenza Komunitarja skond it-Trattat	Kompetenzi taċ-Ċentru hekk kif definiti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 302/93	Tmexxija	Riżorsi disponibbli għaċ-Ċentru 2005 (2004)	Prodotti u servizzi provduti 2005	
<p>Il-Komunità tikkumpli- menta l-azzjonijiet ta' l-Istati Membri fit- tnaqqis tal- ħsara għas- sahha marbuta mad- drogi, inkluża l-infor- mazzjoni u l-pre- venzjoni.</p> <p>(Artikolu 152, para- grafu 1 tat-Trattat)</p>	<p>Objettivi</p> <p>Jipprovdi lill-Unjoni u lill- Istati Membri tagħha infor- mazzjoni affidabbli fuq liv- ell Ewropew dwar il- fenomeni tad-drogi u d-dipendenza mid-droga u l-konsegwenzi tagħhom.</p> <p>Iċ-Ċentru għandu jagħti prijorità lill-analiżi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) tad-domanda u t-tnaqqis tad-domanda ta' droga; 2) ta' l-istrateġiji politiċi u nazzjonali Komunitarji; 3) tal- kooperazzjoni inter- nazzjonali u l-ġeopolitiċi tal- forniment; 4) tal-kontroll tas-suq fin- narkotiċi, sustanzi psi- kotropiċi u prikursori tad-droga; 5) ta' l-implikazzjonijiet tal-fenomeni tad- droga għall-pajjiżi li jipproduċuha, jikkun- smawha u għall-pajjiżi ta' tranżitu, inkluż il- hasil tal-flus. 	<p>Kompiti</p> <ul style="list-style-type: none"> — Jiġbor u janalizzi d-dejta. — Jistharreġ u jwettaq azzjonijiet prepara- torji. — Jassigura li d-dejta fuq livell Ewropew hija affidabbli. — Jippubblika infor- mazzjoni affidabbli. — Itejjeb il- koordinazzjoni bejn l-azzjonijiet nazzjonali ui komunitarji. — Jippromwovi l-inte- grazzjoni tad-dejta dwar id-droga fil-prog- rammi internaz- zjonali. 	<p>1) Il-Bord Amministrattiv</p> <p>Huwa magħmul minn rappre- żentant minn kull Stat Mem- bru, żewġ rappreżentanti tal- Kummissjoni u żewġ xjenzati kwalifikati, mahtura mill- Parlament Ewropew.</p> <p>Huwa japprova l-programm ta' xogħol u r-rapport ġenerali annwali u jadotta l-baġit.</p> <p>2) Direttur:</p> <p>mahtur mill-Bord Amminis- trattiv fuq proposta tal- Kummissjoni.</p> <p>3) Kumitat xjentifiku:</p> <p>Jagħti opinjonijiet. Magħmul minn rappreżentant ta' kull Stat Membru. Il-bord ta' tmexxija jista' jahtar massimu ta' sitt membri oħra fuq il-bażi tal-kwalifiki speċifiċi tagħhom.</p> <p>4) Kontroll finanzjarju:</p> <p>Qorti ta' l-Awdituri.</p> <p>5) Approvazzjoni</p> <p>mogħtija mill-Parlament Ewro- pew fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kunsill.</p>	<p>Baġit finali</p> <p>12,8 miljun euro (12,2 miljun euro). Kontri- buzzjoni Komuni- tarja: 96 % (96 %)</p> <p>Numru tal-persunal fil- 31 ta' Diċembru 2005:</p> <p>Numru ta' karigi fil-pjan ta' twaqqif: 77 (77)</p> <p>karigi okkupati: 58 (61)</p> <p>+ 25 (22) impjegji oħra (kuntratti awżiljarji, aġenti kontrattwali u intermed- jarji)</p> <p>Total tal-persunal: 83 (83)</p> <p>assenjati għad-doveri segwenti:</p> <p>operattivi: 50,5 (54,5), sostenn amministrattiv u ta' l-IT: 25 (20), varji: 7,5 (8,5).</p>	<p>Network</p> <p>Iċ-Ċentru jmessi netwerk kompju- terizzat għall-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni, imsemmi Netwerk Ewropew dwar id-Drogi u d-Dipendenza mid-Droga (Reitox); dan in-netwerk jgħaqqad in- networks nazzjonali ta' l-informazzjonii dwar id-droga, iċ-ċentri speċjalizzati eżistenti fl-Istati Membri u s-sistemi ta' informazzjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jaħdmu maċ-Ċentru.</p> <p>Pubblikazzjonijiet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rapport annwali dwar l-istat tal-fenomeni tad-droga fl-Ewropa (22 verżjoni lingwistika, publikazzjoni u <i>website</i> interattiva) — Rapport annwali dwar kwistjonijiet magħżula, (EN, pubblika- zzjoni u <i>website</i> interattiva) — Ġabra ta' statistiċi u <i>website</i> interattiva li fiha aktar minn 200 tabella, 100 dijagramma u fajls PDF — Rapport ġenerali ta' l-attivitajiet (annwali, EN) — Drugnet Europe Newsletter (4 harġiet, 2 f5 lingwi, 2 EN, 12-il prodott) — Studji u artikoli tekniċi u xjentifiċi (28) <p>- Websites oħra:</p> <p>It-twaqqif/l-aġġornament/żvilupp tal-kontenut:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sommarji tas-sitwazzjoni ta' pajjiż — Profili tad-dejta ta' pajjiż — Analizi ġenerali tat-trattament tad-Droga — Database legali ewropea dwar id-drogi — Bank ta' l-istrumenti ta' evalwazzjoni — Skambji fuq l-azzjonijiet għat-tnaqqis tad-domanda tad-droga <p>Fuljetti promozzjonali (3 prodotti)</p> <p>Prodotti tal-media (110 prodotti varji)</p> <p>Parteċipazzjoni f'konferenzi/laqgħat internazzjonali (75)</p> <p>Organizzazzjoni ta' laqgħat tekniċi u xjentifiċi (24)</p>

Sors: Informazzjoni mogħtija miċ-Ċentru.

ĊENTRU EWROPEW TA' MONITORAĠĠ TAD-DROGA U D-DIPENDENZA MID-DROGA

Tabella 2

Implimentazzjoni tal-baġit ghas-sena finanzjarja 2005

(1 000 euro)

Dhul			Infiq															
Sors tad-dhul	Dhul imdahhal fil-baġit finali ghas-sena finanzjarja	Dhul irċevut	Allokazzjoni ta' l-infiq	Approprijazzjonijiet tal-baġit finali ghas-sena finanzjarja					Approprijazzjonijiet trasferiti 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti				Approprijazzjonijiet disponibbli (approprijazzjonijiet ghas-sena finanzjarja flimkien ma approprijazzjonijiet ghas-sena finanzjarja preċedenti)					
				imdahhla	impenjati	imhallsa	trasferiti 'il quddiem	annullati	disponibbli	imhallsa	annullati	disponibbli	impenjati	imhallsa	trasferiti 'il quddiem	annullati		
Sussidji Komunitarji	12 000	12 000	Titolu I Persunal (NDA)	6 194	5 932	5 762	154	279	122	101	21	6 316	6 054	5 863	154	300		
Dhul proprju	516	516	Titolu II Amministrazzjoni (NDA)	1 791	1 720	1 070	650	71	356	332	24	2 147	2 076	1 402	650	95		
Dhul iehor		8	Titolu III Attivitajiet operattivi (DA)															
			— CA	4 531	4 298			233				4 531	4 298			233		
			— PA	4 531		4 085		446	1 260	66	1 194	5 791		4 151		1 640		
Dhul allokati (Phare)	300	190	Dhul allokati (Phare)	300	49	16	284					300	49	16	284			
Total	12 816	12 714	Total CA	12 816	11 999		1 088	583	478		45	13 294	12 477		1 088	628		
			Total PA	12 816		10 933	1 088	796	1 738	499	1 239	14 554		11 432	1 088	2 035		

NDA: approprijazzjonijiet mhux differenzjati (approprijazzjonijiet għall-impenji huma ta' l-istess bhall-approprijazzjonijiet għall-pagamenti).

DA: approprijazzjonijiet differenzjati (approprijazzjonijiet għall-impenji u approprijazzjonijiet għall-pagamenti jistgħu jkunu differenti).

CA: approprijazzjonijiet għall-impenji f'sistema ta' approprijazzjonijiet differenzjati.

PA: approprijazzjonijiet għall-pagamenti f'sistema ta' approprijazzjonijiet differenzjati.

ĊENTRU EWROPEW TA' MONITORAĠĠ TAD-DROGA U D-DIPENDENZA MID-DROGA

Tabella 3

Kont tad-dhul u l-infiq għas-sena finanzjarja 2005 ⁽¹⁾

(1 000 euro)

	2005
Dhul operattiv	
Sussidji Komunitarji	10 592
Sussidji ohra/dhul	312
Total (a)	10 904
Infiq operattiv	
Persunal	5 843
Amministrazzjoni	2 269
Attivitajiet operattivi	4 181
Total (b)	12 293
Riżultati operattivi (c = a – b)	– 1 389
Dhul ieħor (d)	0
Spejjeż ohra (e)	35
Riżultat ekonomiku (f = c + d – e)	– 1 424

⁽¹⁾ Deġta għas-sena finanzjarja 2004 mhix murija peress li mhix komparabbli mad-deġta għall-2005 minhabba l-bidla fil-metodi ta' kontabil-
itá applikati.

Tabella 4

Karta ta' bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2005 u fil-31 ta' Diċembru 2004 ⁽¹⁾

(1 000 euro)

	2005	2004
Attiv		
Attiv fiss	2 989	3 058
Stokks		
Riċevibbli ta' terminu qasir u twil	224	619
Attiv likwidu	3 005	3 644
Total	6 218	7 321
Passiv		
Riżultati kumulattivi tas-snin preċedenti	4 296	4 296
Riżultat għas-sena	– 1 424	0
Passiv għat-tul		
Passiv ta' skadenza qasira	3 346	3 025
Total	6 218	7 321

⁽¹⁾ Deġta għas-sena finanzjarja 2004 giet iddikjarata mill-ġdid biex tkun komparabbli mad-deġta ta' l-2005.

Sors: Deġta taċ-Ċentru — Dawn it-tabelli jagħtu sommarju tad-deġta provduta miċ-Ċentru fil-kontijiet annwali tiegħu.

TWEGĠBIET TAČ-ĊENTRU TAL-MONITORAĠĠ

7. Iċ-Ċentru jiehu nota ta' l-osservazzjoni tal-Qorti u ha miżuri sabiex itejjeb il-programmazzjoni tas-sejhiet għal offerti tiegħu sabiex ikunu jistgħu jiġu mferrxa matul is-sena. Iċ-Ċentru jsegwi l-hidmiet tiegħu li ppermettewlu fl-2005 sabiex ikabbar il-konsum tal-krediti ta' pagament a paragon ma' l-2004 (minn 77 % għal 85 %), b'mod partikolari f'dak li jikkonċerna l-infiq għall-operazzjonijiet (Titolu II).

8. Iċ-Ċentru jiehu nota ta' l-osservazzjoni tal-Qorti u jkompli jiżviluppa s-sistema ta' ġestjoni tiegħu bbażata fuq attivitajiet li ġew implimentati mill-2001. Din is-sistema taġhti l-possibiltà sabiex wiehed jikkalkola l-ispejjeż ta' dawn il-proġetti u programmi tač-Ċentru, anke jekk dan ma jirrigwardax biss il-kontabilità analitika stricto sensu.

9. Fit-22 ta' Marzu 2006, iċ-Ċentru implimenta sistema ta' firma doppja għall-ġestjoni tal-kontijiet bankarji tiegħu.

10. Fl-2006 iċ-Ċentru stabbilixxa link awtomatiku bejn il-kontilità tal-baġit u dik generali. Ir-rikonċiljazzjoni bejn il-kontijiet u l-inventarju hija prevista għax-xahar ta' Jannar wara t-tmiem tad-dikjarazzjoni għas-sena finali konċernat. Barra minn dan, f'Lulju 2006 iċ-Ċentru temm verifika fizika tal-beni li taġghom għandu jsir inventarju li r-rizultati tiegħu ġew imniżżla fis-sistema informatika speċjalizzata.

11. Fl-istennija ta' ftehim finali mal-Kummissjoni rigward ir-regoli dwar l-applikazzjoni ta' l-Istatut, iċ-Ċentru jkompli japplika fil-proċeduri tas-selezzjoni tiegħu kollha il-principji li jirregolaw il-proċeduri tar-reklutaġġ komunitarju. Wara li iċ-Ċentru jiehu in konsiderazzjoni n-numru mnaqqas tal-personal tiegħu, jara li rappreżentant tal-Kumitat tal-Personal jipparteċipa bħala membru b'poteri shah fil-Kumitati tas-Selezzjonijiet. Iċ-Ċentru jippjana fil-futur sabiex jagħti raġunijiet espliciti fl-għażla ta' lawreat reklutat hekk kif dan jiġi mnehhi mill-klassifikazzjoni stabbilita mill-Kumitat tas-Selezzjonijiet.

12. Iċ-Ċentru waqqaf il-missjoni b'effett mill-31 ta' Mejju 2005. Fl-aħhar ta' l-2005, iċ-Ċentru ddecieda konformament ma' l-Artikolu 38 ta' l-Istatut li jibghat lill-aġent misluf f'dan il-każ lejn il-Kummissjoni għal żmien ta' disa' xhur, mingħajr il-possibiltà ta' tiġdid. Kif ġie miftiehem mal-Kummissjoni, iċ-Ċentru huwa responsabbli mill-hlas ta' dan l-aġent.

13. Iċ-Ċentru jiehu nota tar-rimarki tal-Qorti u ha miżuri b'mod partikolari, għal:

- titjib fil-programmazzjoni tas-sejhiet għal offerti tiegħu, in vista b'mod partikolari tat-tnaqqis ta' kazijiet ta' emergenza għal livell minimu,
- promozzjoni ta' rikors aktar strutturat għal kuntratti qafas,
- formalizzazzjoni ta' nomina tal-membri tal-Kummissjoni tal-Ftuh u tal-Kumitat ta' l-Evalwazzjoni ta' l-Offerti,
- tishih tal-kapaċità tiegħu ta' sostenn għal dawk l-uffiċjali li jagħtu l-ordnijiet u li huma delegati u għal dawk li jġestixxu s-suq tal-kisba ta' kuntratti u l-ghoti ta' sussidji.

Iċ-Ċentru jemmen li s-suq supplimentari msemmi mill-Qorti kien jikkonċerna l-prestazzjonijiet repetittivi li setgħu regolarment ikunu s-suġġett ta' kuntratt addizzjonali mingħajr il-limiti ta' valur previst għal-kuntatti supplimentari. Il-miżuri msemmija precedentement għandhom inaqqsu u anke jaħdmu għall-eliminazzjoni ta' dan it-tip ta' kuntratt.